

揭開新一頁
Turn over a new leaf



St. Joseph's Anglo-Chinese School
聖若瑟英文中學



校長的話 PRINCIPAL'S MESSAGE

「我可以進步！」
'I can improve!'

聖若瑟英文中學是一個大家庭，這個家庭內每一位成員都互相支持和關懷，令大家都能茁壯成長。有賴過往多年來學長們和老師們的付出，令聖若瑟這個大家庭不斷進步，薪火相傳，創造一個又一個里程碑。新學年來臨，我寄語各位同學「我可以進步！」，只要大家擁有堅定的意志和明確的目標，在師長們的支持下，你們的潛能必定能燦爛地綻放。讓我們一同繼續努力，共同為大家的校園生活「揭開新一頁」。

St. Joseph's Anglo-Chinese School is like a big family where every member supports and cares for each other, allowing everyone to thrive. Thanks to the dedication of alumni and teachers over the years, this family continues to progress, passing the torch and creating milestones after milestones. As the new school year begins, I encourage all students with the message, 'I can improve!' With a determined will and clear goals, and with the support of your mentors, your potentials will surely shine brightly. Let's continue to work hard together to 'turn over a new leaf' in your school lives.



校長 潘永強先生
Mr. Poon Wing Keung, the principal



校長、家長和教職員與學生打成一片，一同參與賽跑
The principal, parents, staff and students competing in athletic event

校長參與不同的學校活動
The principal participating in various school events



春風化雨。半世紀

SALUTARY INFLUENCE OF EDUCATION FOR HALF A CENTURY

創校早期由別墅改建的校舍
The school founding campus was rebuilt from a villa



創校人 孫保祿修士
Late Rev. Bro. Paul Sun, our school founder





告別觀塘道舊校舍活動：師生校友盤菜宴
'Poon Choi' Feast, one of the activities bidding farewell to the old school campus on Kwun Tong Road

聖若瑟英文中學於1958年由孫保祿修士創辦。隸屬天主教香港教區，以培育天主教教育五大核心價值（真理、義德、愛德、生命、家庭）為己任，本著基督仁愛精神辦學，提供靈、德、智、體、群、美並重的天主教全人教育，令學生的學行均「臻於至善」，並以「力行仁愛」精神服務社會。

St. Joseph's Anglo-Chinese School was founded by Rev. Bro. Paul Sun in 1958. Our school is under the direction of the Catholic Diocese of Hong Kong, nurturing the five core values of Catholic education, namely Truth, Justice, Love, Life and Family. We practise the ideal of Jesus Christ and provide students with holistic education addressing the spiritual, moral, intellectual, physical, social and aesthetic needs of them. We hope that our students will strive for the best, be benevolent and contribute to society.





焕然如新 NEW SPACE AND FACILITIES



一眾嘉賓為新增設的Smart Space揭幕
The opening ceremony of the newly-renovated Smart Space

於2011年遷入最新型的千禧校舍，設標準課室30個，配備超高清互動電子白板；特別室27間，包括實驗室6個。另設Smart Space、中國歷史文物展示活動教室、英語閣、校園電視台、生態角、小聖堂、攀石牆及空中花園等。校園位於小丘上，廣植花草樹木，環境優美，空氣清新。

The school moved to a new millennium campus of the latest standard in 2011. There are 30 standard classrooms, each equipped with ultra-high-definition interactive electronic whiteboard; 27 special rooms, including 6 laboratories. Additional facilities include the Smart Space, the Chinese History Artifact Display and Activity Room, the English Corner, a campus TV studio, the Bio-Eco Corner, a small chapel, a climbing wall and sky gardens. Situated on a small hill, the campus is adorned with flowers, plants, and trees, providing a scenic environment with fresh air.

學習不停步。成就專業

NEVER STOP LEARNING, ROAD TO PROFESSIONALISM



老師們不斷進修學習，為自己增值
Teachers are always learning for their self-enhancement

本校教師大部份都具有10年以上的教學經驗。學校重視提升教學質素，近年，教師們經常出席校內外專業交流活動及分享所學，務求以更有效方法照顧不同能力的學生。

Most of our teachers have more than 10 years of teaching experience. Our school places great emphasis on enhancing the teaching quality of the teachers. In recent years, our teachers attend various professional exchange activities both within and outside the school, as well as sharing what they have learnt. We strive to effectively cater for diversified learners with various methods.



中學文憑試優異表現學生，回校接受「孫保祿修士教育基金」獎學金
Students achieved outstanding DSE results receiving scholarship from 'Rev. Bro. Paul Sun Education Foundation'

「孫保祿修士教育基金」於2009年由一群熱心校友成立，是一個政府認可的公益信託團體。主要目的是推動教育發展，延續創校人孫保祿修士熱心教育的精神。基金會設立了不同類型的獎學金，惠及後學。

The Rev. Bro. Paul Sun Educational Fund was established in 2009 by a group of passionate and devoted alumni. As a government approved charitable trust group, the Rev. Bro. Paul Sun Educational Fund aims at driving educational development and passing on Brother Paul Sun's passion in education. The Educational Fund offers various scholarships, rewarding those students with outstanding academic performances.

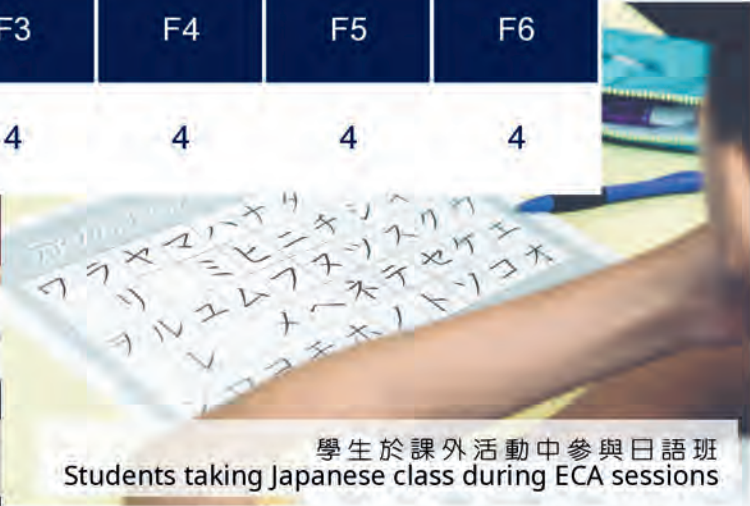
班級結構 CLASS STRUCTURE (2024-2025)

多元化課程 OUR DIVERSIFIED CURRICULUM

Level	F1	F2	F3	F4	F5	F6
No. of classes	5	5	4	4	4	4



學生參與中一銜接班課程
Students attending lessons during the Form 1 bridging course



學生於課外活動中參與日語班
Students taking Japanese class during ECA sessions

開設學科 SUBJECTS TO BE OFFERED (2025-2026)

KLA	Subject	F1	F2	F3	F4	F5	F6
Chi	Chinese Language	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Putonghua	✓	✓	✓			
Eng	English Language	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Maths	Mathematics	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Mathematics (Module 2)				✓	✓	✓
C & SD	Citizenship and Social Development				✓	✓	✓
Science	Science	✓	✓	✓			
	Physics				✓	✓	✓
	Chemistry				✓	✓	✓
	Biology				✓	✓	✓
PSHE	Chinese History	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Citizenship, Economics and Society	✓	✓				
	Economics				✓	✓	✓
	Geography	✓	✓		✓	✓	✓
	History	✓	✓		✓	✓	✓
	Integrated Humanities			✓			
	Religious Studies	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Ethics & Religious Studies (HKDSE)				✓	✓	✓
Technology	Computer Literacy	✓	✓	✓			
	Information & Communication Technology				✓	✓	✓
Arts	Music	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Visual Arts	✓	✓	✓			
	Visual Arts (HKDSE)				✓	✓	✓
PE	Physical Education	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Physical Education (HKDSE)				✓	✓	✓

測考政策

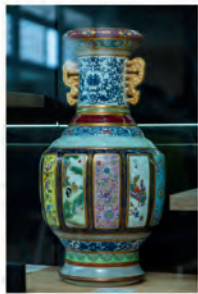
評核包括學業成績、品行和課外活動表現，以反映學生的全人發展。上下學期各有一次統一測驗和考試。每學期統一測驗和考試各佔20%和80%。初中上下學期成績分別佔全學年成績40%及60%；高中則為30%及70%。

ASSESSMENT POLICIES

Students' academic results, conduct and involvement in extracurricular activities are assessed to reflect their holistic development. Students sit for a uniform test (20%) and an exam (80%) every term. The weightings of the first and second term performance are 40% and 60% respectively for junior formers; 30% and 70% for senior formers.



本校新增設的中國歷史文物展示活動教室，當中有不少文物收藏
The newly-renovated 'Chinese History Artifact Display and Activity Room', which houses a considerable collection of artifacts



以物帶史。物史結合 BRINGING HISTORY TO LIFE THROUGH ARTIFACTS

我們將博物館的功能引進學校，以物帶史。透過展出能體現中國社會發展的文物，不僅讓學生更全面認識不同時期的歷史和文化變遷，還能激發學生的興趣，促進思考和探究，培養他們的歷史意識和文化自信。

We introduce the functions of a museum into our school by using artifacts to teach history. By showcasing cultural relics that reflect the development of Chinese society, students gain a more comprehensive understanding of historical and cultural changes across different periods. This approach not only sparks students' interest but also encourages thinking and inquiry, fostering their historical awareness and cultural confidence.





學生於英語週參與英語餐室及英語音樂會等活動
Activities during English Week, namely English Café and English Concert

語文教育 LANGUAGE EDUCATION



培養學生掌握兩文三語，中英兼擅。初中所有班別的科學科及地理科均以英語為教學語言，更有部份班別以英文教授數學科、歷史科、音樂科及電腦科。學校舉辦多元化英語活動，如English Café、英語音樂會等，讓學生在輕鬆的環境活用英語。此外，學生積極參與朗誦節比賽，於第76屆香港學校朗誦節（2024）共獲得94個獎項。

We nurture students to be biliterate and trilingual. All Science and Geography classes are conducted in English while a number of students are also learning Mathematics, History, Music and Computer Literacy in English. Our school organizes diverse English activities, such as the English Café and English concerts, allowing students to use English in a relaxed environment. Additionally, teachers actively train students to take part in competitions. At the 76th Hong Kong Schools Speech Festival (2024), students won a total of 94 awards.



蔡德芳 林德明 蔡子良



《Game Play》演員賣力演唱曲目 'This is lunchtime'
Actors singing the song 'This is lunchtime' in the musical production 'Game Play'



《Game Play》演員演出最終幕 'The Final Game'
Actors performing in the last Scene, 'The Final Game'



本校管樂團也於《Game Play》中協助演奏曲目
The Wind Band also assisted the performing in the musical production



《Game Play》台前幕後工作人員大合照
All the actors and backstage crew of the musical production

英語音樂劇 ENGLISH MUSICAL THEATRE

學校近年致力發展英語音樂劇 (English Musical Theatre)。在老師悉心的指導下，學生不斷練習英語對白、唱演走位，培養出難以言喻的默契。經過長達兩年多的準備工夫，終於完成本校第一齣英語音樂劇《Game Play》，公演取得空前的成功。

In recent years, our school has been dedicated to developing English Musical Theatre. Under the careful guidance of our teachers, our students practised English dialogues, singing, acting and stage movements repeatedly, developing an indescribable bond among themselves. After more than two years of preparation, we have finally completed our school's first English musical titled "Game Play," which was a resounding success.

創意實踐 INNOVATION AND IMPLEMENTATION



校長與本校機械人隊成員展示參賽用的機械人
The principal and students of the Robotics Team displaying the competing robots



學校於過去兩年獲甄選為「中大賽馬會『智』為未來計劃」全港十間領袖學校之一，學生得以學習由香港中文大學團隊設計的人工智能課程，認識創新科技應用，並激發創造力。此外，學校每年都設有STREAM主題特色的學習活動，鼓勵學生發揮創意，解決問題。

Our school was selected as one of the ten Champion Schools in the CUHK Jockey Club AI for the Future Project in the previous two years. Students studied the Artificial Intelligence programme developed by a team from The Chinese University of Hong Kong, which exposed them to innovative technological applications and sparked their creativity. In addition, there are STREAM-themed learning activities every year to encourage students to develop their creativity and problem-solving skills.



身心靈。臻於至善 BODY, MIND AND SOUL. STRIVE FOR EXCELLENCE

學校以校訓「臻於至善，力行仁愛」及天主教教育的核心價值為基礎，訂立六個關鍵品德：「自我完善」、「互相尊重」、「堅毅」、「關愛」、「責任感」及「追尋真理」。透過義工服務、宗教培育、生涯規劃及訓育活動等，以培育學生的全人發展。

We establish six key virtues based on the school motto "Ad Astra, Benevolence" and the core values of Catholic education. These virtues are "Self-Perfection", "Mutual Respect", "Perseverance", "Love and Care", "Responsibility" and "Pursuit of the Truth". Through volunteer service, religious education, career planning, guidance and discipline activities, we strive to cultivate students' holistic development.



祈禱大使於派遣禮中接受容神父的祝福與派遣
The Prayer Ambassadors being blessed and sent by Rev. Zau Aung during the Commissioning Ceremony



同學們透過服務學習活動，身體力行關懷長者
Students showing care for the elderly through service learning



本校師生參與「聖誕送暖」活動，送贈物資予街友
Teachers and students taking part in Christmas charity activity by giving out food and daily necessities to homeless people



校友與參與「師友計劃」學生聚會進餐
Alumni dining with the "Mentorship Scheme" student participants



校長、校友、師生於「師友計劃」活動中合照
The principal, alumni, teachers and students taking a group photo during the "Mentorship Scheme" event

師友計劃 MENTORSHIP SCHEME

升學及就業輔導委員會統籌「師友計劃」，邀請投身社會各專業之校友與中五學生結成「師友」，提供升學及就業方面的協助，舉辦不同類型活動，開拓學生視野及增加對社會的認識。

The Mentorship Scheme run by the Careers and Further Studies Committee aims at providing students with guidance and support in further studies and careers. Every year, alumni with expertise in different areas are invited to be mentors and to give advice to students concerning careers planning.



走到世界每個角落 TRAVELING TO EVERY CORNER OF THE WORLD



日本科創文化及升學考察團
Japanese Science, Technology Innovation and Further Education Study Tour



本地文化考察團
Local Cultural Exploratory Tour



愛爾蘭英語遊學團
English Study Tour (Ireland)



北京交流團
Beijing Study Tour



公民與社會發展科內地考察團
Mainland Study Tour of Citizenship and Social Development

疫情過後，學校復辦了多個遊學團和境外考察團，讓學生跳出課室，親身體驗和了解當地文化、最新發展和技術，擴闊國際視野。

After the epidemic, the school resumed a number of study tours and outbound study tours to enable students to experience and learn about different local cultures, latest development and technology, thereby cultivating an international perspective.

優異學生 OUTSTANDING STUDENTS



任天藍 Maths 5*/ICT 5*
M2 5*/Chin 5
Eng 5
YAM TIN LAM LUCAS

香港中文大學
計算機科學與工程
CUHK Computer Science and Engineering



盧順培 Chin 5*/Econ 5*
Eng 5*/Bio 5
Chem 5
LO SHUN PUI

香港中文大學
藥劑學
CUHK Pharmacy



廖子臚 M2 5**/Maths 5*
Phy 5*/Chem 5
LIU TSZ LUNG

香港中文大學
數學精研
CUHK Enrichment Mathematics



林煜坤 Maths 5*/M2 5*
Phy 5*
LAM YUK KWAN

香港科技大學
工程學 – 延伸主修人工智能
HKUST Engineering with an Extended Major
in Artificial Intelligence



余冠德 Eng 5**/Chem 5*
Bio 5*/Phy 5
YU GARETH KWUN TAK

倫敦國王學院
內外全科醫學
King's College London Medicine, MBBS

GALLARDO GABRIEL EMMANUEL CALULUT	Eng (5**), Math (5**), Phy (5**), LS (5*), Comb Sci (5*), M2 (5)
KU CHI KIT 古智傑	Chem (5**), Eng (5*), Math (5*), LS (5*), Bio (5*), M2 (5)
MOK HO MAN 莫浩文	Chin (5**), Hist (5**), Chin (5*), Eng (5*), LS (5)
HUANG ZIHAO 黃梓豪	Chin (5**), LS (5**), Bio (5*), Math (5), Chem (5)
LAI MING HON 黎名翰	LS (5**), Chin (5*), Math (5*), Chin Hist (5), Hist (5), M2 (5)
LI CHAK HON 李澤翰	Eng (5**), Chin (5*), LS (5*), Econ (5*), Chem (5)
CHOW HON 周翰	Eng (5**), LS (5*), Chin (5), Chin Hist (5), Econ (5), Hist (5)
CHAN SING YU GARY 陳星余	Hist (5**), Chin (5*), LS (5*), Geog (5)
HUNG FAN CHO CALVIN 孔繁棗	Econ (5**), Hist (5**), M1 (5*)
LAI KWONG NING 黎廣寧	Chin (5*), Eng (5*), Geog (5*), Hist (5*)
TUNG MING HO 董銘浩	Chem (5**), Math (5*), Phy (5*), Eng (5)
CHENG SUI HEI 鄭萃希	Geog (5**), Chin (5), Eng (5), Math (5), Bio (5)
CHEUNG HO YIN 張浩賢	Phy (5**), Math (5*), Chem (5*)
HO KUN CHUNG QUINCY 何貫充	Math (5*), Phy (5*), Eng (5), Chem (5), M2 (5)
LEUNG WAI LAM 梁瑋林	Chin (5*), LS (5*), Geog (5*), Eng (5)
NG WANG HIN 吳泓軒	Econ (5**), LS (5*), Chin (5), Geog (5)
WONG CHEUK HANG 黃卓恆	Math (5*), Chem (5*), Phy (5*), M1 (5)
WONG YAT WA 王逸華	Chin (5*), Bio (5*), Chem (5*), Eng (5)
CHAN HO MING 陳凱銘	Eng (5*), Hist (5*), Chin (5), LS (5)
CHAN TSUN TAT 陳浚達	Chin (5*), LS (5*), Econ (5), Bio (5)
CHENG KAM YUK 鄭金煜	Eng (5*), Phy (5*), Math (5), Chem (5)
CHOY CHING HIN 蔡靖軒	Chin (5*), LS (5*), Geog (5), Bio (5)
FUNG TSZ HIN 馮梓軒	E&RS (5*), Chin (5), Eng (5), LS (5), Geog (5)
KWOK CHUN KIN 郭俊鍵	Math (5*), Chem (5*), Chin (5), Phy (5)
MAN KA PO 萬家寶	LS (5*), Chin (5), Math (5), Chem (5), Phy (5)
SHEK TSZ LOK 石梓洛	Bio (5**), Chem (5*), Chin (5)
TO KA HO 杜家豪	Math (5*), Chem (5), Phy (5), M2 (5*)
YEUNG KAI YAU 楊啟佑	Math (5*), Phy (5*), Chem (5), M2 (5)
FONG YUK LUN 方鈺麟	Eng (5), Math (5), Chem (5), Phy (5), M2 (5)

成就卓越。薪火相傳

PASSING ON THE TORCH TO ACHIEVE EXCELLENCE

傑出校友 DISTINGUISHED ALUMNI

宗教 RELIGION	
夏志誠輔理主教 Most Rev. Auxillary Bishop Joseph Ha Chi Shing, OFM	天主教香港教區輔理主教 Auxillary Bishop, Catholic Diocese of Hong Kong
陳永超神父 Rev. Joseph Chan Wing Chiu	天主教香港教區副主教 Vicar General, Catholic Diocese of Hong Kong
盧伯榮神父 Rev. Peter Lo Pak Wing	香港明愛副行政總裁 Assistant Chief Executive of Caritas Hong Kong
教育 / 政府 EDUCATION / GOVERNMENT	
段崇智教授 Prof. Rocky Tuan Sung Chi	香港中文大學校長 President, CUHK
陳家強教授 GBS, JP Prof. Chan Ka Keung Ceajer, GBS, JP	前財經事務及庫務局局長 現任香港科技大學工商管理學院兼任教授及院長資深顧問 WeLab 虛擬銀行董事局主席 Former Secretary of Financial Services and the Treasury Bureau Adjunct Professor and Senior Advisor to the Dean, Business School, HKUST Chairman, The Board of Directors of WeLab Virtual Bank
陳文敏教授 Prof. Johannes Chan M. M., SC	前香港大學法律學院院長 Former Dean, the Faculty of Law, HKU
翁建霖教授 Prof. Yung Ken Kin Lam	香港教育大學協理副校長（研究）兼生物與神經科學講座教授 Associate Vice President (Research), Chair Professor of Biology and Neuroscience, EdUHK
趙其琨教授 MH Prof. Randy K. K. Chiu, MH	前香港浸會大學工商管理學院院長及副教授 Retired Head & Associate Professor, Department of Management, School of Business, HKBU
鍾宇平教授 Prof. Stephen Chung Yue Ping	前香港中文大學教育學院院長 Former Dean, Faculty of Education, CUHK
梁偉堅教授 Prof. Leung Wai Kin	中文大學酒店及旅遊管理學院副教授 Associate Professor, School of Hotel and Tourism Management, CUHK
葉栢勤教授 Prof. Jacque Pak-kan IP	中文大學生物醫學學院助理教授 Assistant Professor, School of Biomedical Sciences, CUHK
江柏軒博士 Dr. Anthony Kong	溝通、發展與資訊科學學部部長、副教授 Unit Head, Associate Professor, Human Communication, Development, and Information Sciences (CDIS), HKU
區嘉宏先生 I.D.S.M Mr. Au Ka-wang, I.D.S.M	前入境事務處處長 Former Director of Immigration
醫學 MEDICAL	
黎鏡堯醫生 Dr. Lai Kang Yiu	前伊利沙伯醫院深切治療部主管 Former Chief of Services (ICU) of QE Hospital
陳頌恩醫生 Dr. Tommy Chan Chung Yan	香港大學眼科學系名譽臨床副教授、眼科專科醫生 Honorary Clinical Associate Professor, Department of Ophthalmology (HKU) Specialist in Ophthalmology
林緯遜醫生 Dr. Wilson Lam Wai Shun	感染及傳染病專科醫生 Specialist in Infectious Disease (HKU)
郭寶賢醫生 Dr. Samuel Kwok Po Yin	香港私人執業專科醫生協會主席 President, The Association of Private Medical Specialists of Hong Kong
潘恩榮先生 Mr. Lawrence Poon Yan Wing	前醫管局總行政經理 Former Chief Executive, Hospital Authority
藝術 ARTS	
馬興文教授 Prof. Simon Ma Hing Man	著名跨界藝術家，香港十大傑青 Renowned Crossover Artist, Awardee of HK Ten Outstanding Young Persons
許誠毅先生 BBS Mr. Raman Hui Shing Ngai, BBS	著名動畫監製 第74屆奧斯卡最佳動畫《史力加》監製 Renowned Animation Producer Director of "Shrek" (2001, Oscar's Best Animated Feature Film)
法律 LAW	
余啓肇先生 Mr. Yee Kai Siu, Kent	區域法院法官 District Judge, District Court
商界 BUSINESS	
嚴玉麟博士 BBS JP Dr. Stanley Yim Yuk Lun, BBS JP	時捷集團有限公司主席 Chairman, S.A.S. DRAGON HOLDING LTD
李繩宗先生 Mr. Matthias Li	前海洋公園行政總裁 Retired Chief Executive, Ocean Park Corporation
利德裕博士 Dr. Edmund Lee	金山科技工業有限公司總經理及集團環境社會及管治發展總監 General Manager & Head of Group ESG Initiatives, Gold Peak Technology Group Limited
鄭文聰教授 BBS, MH, JP Ir Prof. Daniel M. Cheng, BBS, MH, JP	正昌科技（集團）有限公司董事總經理 Managing Director, Dunwell Technology (Holdings) Ltd.
賴以尊先生 Mr. Lai Yee June	香港高爾夫球總會行政總裁 Chief Executive Officer, Hong Kong Golf Association



WE ARE JO



申請入學須知

每年一月期間接受小六學生報名。(02/01/2025 - 16/01/2025)

申請者須品學優良，填妥申請表，連同小四至小六成績正副本及相關文件，一併交到本校校務處辦理申請手續。

地址：九龍新清水灣道46號

電話：3752 4500

電郵：contact@sjacs.edu.hk

網頁：www.sjacs.edu.hk



ADMISSION INFORMATION

Application opens in January every year. (02/01/2025 - 16/01/2025)
 Applicants who have exemplary conduct and good academic performance are welcomed.
 Please submit the application form, originals and copies of Primary 4-6 report cards and related documents to the school office within the application period.

Address : 46 New Clear Water Bay Road, Kowloon.

Phone no. : 3752 4500

Email : contact@sjacs.edu.hk

Website : www.sjacs.edu.hk

2024 - 2025
學校概覽



St. Joseph's Anglo-Chinese School
聖若瑟英文中學